ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Դուրս եկաւ մամուլի տակից և վաճառվում է „Կոնտրօնական“ և պ. Զ. Գրիգորեանցի „Կովկասեան“ գրավաճառանոցներում „Մատոր, ֆիզիկական և բարոյական ինքնակրթութեան մասին“ հեղ. Զօն Ստիւարտ Միլլի. թարգմ. Գրիգոր Շահրուզացեանի. գինն է 60 կոպէկ։ Օտարազգաց քարոզիչք կարող են ուզուցի թարգմանչին գիմել այս հասցէով՝. Въ Тифлисъ, Учителю Армянской Духовной Семинаріи Нерсисянъ, Григорію Шахъ-Будагянцу.

Տպագրութեան համար բոլորովին պատրաստ է թարգմանչի հետևեալ աշխատութիւնը. „Մայրական Դաստիարակութիւնը, բնութեան օրինաց վերայ հիմնուած“. հեղ. Ժ. Բամբօսեանի։

Իրախանդնեցնող **ՄԱԿ-ՄԱՍՏԵՐ**, մազերը ամրացնող և նրանց **ԲՆԱԿԱՆ ԳՈՅՆԸ** վերադարձնող։ Գինը 2 ր. շիշը։ **ՓՈՍՏԱՅՈՎ** ուղարկված 2 ր. 49 կոպ։ **ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ** խանութի մէջ։

Մի և նոյն տեղը **ԽԻՆԱՅԻ ԼԻՎ**, մազերը ամրացնելու համար, 1 ր. տանը գրքաթեր գլխաչափ գէմ։ **ՏՈՒԱԼԷՏԻ ՍԱՊՕՆ** և հատուկ ջրեր և այլն։ 44—100

Մամուլի տակից դուրս եկաւ և շուտով կուղարկվի իր բաժանորդներին

ՐԱՖԻԻ

„**ԽԵՆԹԸ**“ արկածներ վերջին ռուսական պատերազմից։

Գիրքը բաղկացած է 400 երեսից, մաքուր տպագրութեամբ։

Գինը **1 ր. 20** կոպ։

Բանկացողները ստանալ այս գիրքը, կարող են գիմել ՇԱԻՇԱՆ հրատարակչին, ԹԻՖԼԻՍ, 8. Մէյրիք-Յոսիբեանցին և թաղէոս Տէր-Միքայէլեանցին (Աբծրունու քարտասարայում), ԲԱԳՈՒ, Այէքսանդր Թարխանեանցին, ԵՐԵՎԱՆ, Ակսամ Թարչմանեանցին և ԹԱՎՐԻԶ Գրիգոր Բէջանեանցին։

Հրատարակիչ Արէվ Ապրէսեանց

ՎԱՃԱՌՄԱՆ ԺԱՄԱՆԱԿ ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԽԱՆՈՒԹԻ ՄԷՋ

կը ծախվին։ վարձքներ 4 ր., ամբողջ հագուստ 14 ր. և աւելի, արիին և պարուսինա 75 կ. արշին։ Նոր ձևի հրացաններ 45 ր. 60 ր. և 100 ր., բէվոլվիրներ 4—40 ր., գլխարկներ 1 ր., թամբեր 30 ր. և աւելի, կոնեակ առաջին տեսակի 2 ր. շիշը։ Հին պորտ-վէյն և խերես 1 ր. 40 կ., շամպայն գինի 3 ր., կոնֆետներ 35 կ. ֆունտը, շօկոլատ-ֆիրայ 1 ր. 20 կ., անգլ. ֆունտը և թէյ առանց թղթի 1 ր. 60 կ. ֆունտը, ամենաէժանը Մոսկվայից 2 ր. 20 կ. թղթով։ **ՄԻԵՒԵՆՈՑՆ ՏԵՂԸ ՄԵԾ ՔԱՆԱԿՈՒԹԵԱՄԲ** մահճակալներ, մահուցարաններ, կոպեկներ, գանակներ, գդալներ, գրիչներ, թուղթ, կլէօնկա, ձիրաանոր, վրձին, ատամներ, բուժանիներ, մեբրաբաներ և այլն 30% աւելի էժան, քան թէ ուրիշ խանութներում։ 2—15

ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԽԱՆՈՒԹԻ ՄԷՋ

ծախվում են հագի գէմ **ԿՕՆՖԵԿՏՆԵՐ** 40 կ. ֆունտը, խինայի գինի ջերմի գէմ 1 ր. 50 կ. շիշը, պարսկական **ՇԵՐԲԵԹ**, ցիտրոն մանգնեզիայի ծարաւի գէմ 70 կ., ամենաաս. **ԿՕՆԵԱԿ** 2 ր., հին **ՊՕՐՏ-ՎԻՆ** եւ խերես 1 ր. 40 կ., **ՄԵՂՐԱՄՕՄ** և չոր **ՍԱՊՕՆ** և այլն։ 11—15

Դուրս եկաւ մամուլի տակից և ծախվում է „Կոնտրօնական“ ու „Կովկասեան“ գրավաճառանոցներում **ՄՕԼԻԷՐԻ „ՏՂԱՄԱՐԴԿԱՆՑ ԽՐԱՏ“, ՀԵՂԻՆԱԿԻ ԿԵՆՍԱԳՐՈՒԹԵԱՄԲ**։ Գինն է 30 կ.։

ՄԱՄՈՒԼԻ տակից դուրս եկաւ և շուտով կը տարածվի „**ԵՐԵՎԱՆԻ ՆԱՀԱՆԳԻ ԲՈՒՍԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ**“ գրքոյկը 96 երեսից բաղկացած և տպված **ԵՐԵՎԱՆՈՒՄ**։

Կը ծախվի առաւելապէս **ԹԻՖԼԻՍԻ** մէջ „Կոնտրօնական գրավաճառանոցում։“ 5—7.

LANGUE ET LITTERATURE FRANCAISE

Un professeur de l'Université de Paris désire donner des LEÇONS.

S'adresser á la Librairie Baerenstamm.

2—3

Մամուլի տակից դուրս եկաւ և վաճառվում է թիֆլիսի Հայ գրավաճառների մոտ կ. կուսանեանցի „**Դարարայերի ԽԱՆԱՐՀՈՒՄԸ մի աղիւսակի մէջ, գործնական և գիտական ուսումնասիրութեան համար**“։ Գինը՝ հատով՝ 25 կոպ., գումարով 20 կ.։

Այս գրքոյկը պարունակելով իր մէջ բոյսերի մի պարզ նախագիծ, յանգերի, օրինակների և խառնարհման ամփոփ ապիւսակներ՝ շատ հեշտացնում է աշակերտաց գրաբար բոյսերի ուսումը։ Ի նկատի ունենալով գործի օգտակարութիւնը և գնի թեթևութիւնը համարձակ կարելի է խորհուրդ տալ գրաբար ուսանող աշակերտաց ձեռք բերելու յիշեալ երկասիրութիւնը։

Նոյն հեղինակի „Հիւսուածք հայ պատմագրաց“, 3 հատոր (3 ր.) և „Հայոց հնէանոցական կրօնը (30 կ) կարելի է նոյնպէս թիֆլիսի գրավաճառներից կամ ուղղակի հեղինակից ստանալ։

ԵՂ. ՍԱԼԻՕՂԼԻ ԾԽԱԽՈՏԻ ԳՈՐԾԱՐԱՆԻՑ

ի նկատի առնելով, որ մի քանի ժամանակից թիֆլիսի ծխախոտի շատ **ԳՈՐԾԱՐԱՆԱՏԷՐԵՐ** լաւ առևտուր չունենալով, իրանց թողել են տալիս **ԿԵՂԾԵԼ**, իրանց արդիւնաբերութեան **ԴՐՕՇՄՆԵՐԸ**, որոնք արտաքուստ նմանութիւն են ունենում մեր գրօշմների հետ և գրագէտներն էլ նրանց դժուար կը զանազանեն, մեր գործարանը հարկաւոր է համարում **ԶԳՈՒՇԱՑՆԵԼ** գնողներին և առաջարկել նրանց, որ գնելու ժամանակ ուշադրութիւն դարձնեն մեր **ՖԻՐՄԱՅԻ** վրա. „**ԹԻՒՐՔԱՑ ՀՊԱՏԱԿ ԵՂԲԱՐՔ ՍԱԼԻՕՂԼԻ**“։

Գործարան **ՍԱԼԻՕՂԼԻ** 3—3

144 Արծրունու գալերէա 144
ամենաէժան պահեստ
մերկի և հայելիների։

Въ Редакціи газеты

„МШАКЪ“

Продается

„ЭКОНОМИЧЕСКОЕ ПОЛОЖЕНІЕ ТУРЕЦКИХЪ АРМЯНЪ.“

Д. Григорія АРЦРУНИ.

Брошюра напечатана въ Москвѣ.

Цѣна 25 коп.

Ձրի նայելով մաքսերի աւելանալուն ապրանքները առաջվայ գներով կը ծախվին։ **ԿՕՆԳՕ-ԹԷՅ** 1 ր. 5 կ. և 1 ր. 10 կոպ., շատ լաւ **ՄՕՆԻՆԳ** 1 ր. 20 կ. և 1 ր. 40 կ., հիանալի **ԿԱՅՍԱԱՌ** 1 ր. 60 կ. և 1 ր. 80 կ. և **ԱՄԵՆԱԼԱՒ ԹԷՅ** 2 ր. առանց թղթի։ Անգլիական բէվոլվիրներ 4 ր.—40 ր. և հրացաններ 20 ր.—200 ր. Անգլիական խանութի մէջ։ Գործակալութիւն **ԲԱՐՆՍԲԻԻ ԹԱՄԲԵՐԸ**, ջնաներ **ԿՈՂՊԷՔՆԵՐԸ**, ջուրբոչի **ԳՐԻՉՆԵՐԸ** և էկստրաֆա ֆոտոշօկոլատի ծախելու համար, որոնք փարիզի հանդիսի ժամանակ ոսկի մեդալ ստացան։ **ՀՈՏԱԼԷՏ ԹԷՅԻ ՖՈՒՆՏԸ ՊԱՏՈՒԱԿԱՆ ԹԷՅԱՄԱՆՈՎ** 1 ր. 65 կ. և ամենաէժանը 2 ր. 30 կ.։ Վաճառականներին օգտակար է մեծ քանակութեամբ ապրանքներ առնել Անգլիական խանութի մէջ։ Ամբողջ հագուստ 15 ր., կոնֆետներ հատի գէմ 60 կ. ֆունտը։ 53—100

ՎԱՐՇԱՎԱ։ Իր յատկութիւններով մարմնի մասերի և մանաւանդ ոտքի մատների քրտինքից առաջ եկած փտուած ոչնչացնող յատկանի նիւթը,

ԳԱԼՄԱՆԻՆ

անուանով ծախվում է Եւրոպայի բոլոր մեծ քաղաքների գեղատների և դրօգիստների մոտ։ Գլխաւոր գէպօ Նիւթի հնարող ֆարմացիի մագիստրոս **Վ. ԿԱՐԳԻՆՍԿԻԻ** գեղատան մէջն է գտնվում, Վարշավայում, Իլէկտրական փողոց № 35. Գալմանինի մեծ արդիւնքը արժէ **Վարշավայում 50** կոպ., աւելի փոքրը 30 կ. պէտք է զգուշանալ խարդախներից և պահանջել, որ իւրաքանչիւր արդիւնքը ունենայ գործածութեան մեխանիզմը և փարիզի աշխատասենեակի մեդալները։

Վ. ԿԱՐԳԻՆՍԿԻ 1—20 (1)

ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ՄԱԳԱԶԻՆՈՒՄ

Հաշ. մատեցէք թէյի ֆունտը			1 ր. 5 կ.	Մոսկվայից բերվող թէյի հետ				Ֆ. 1 ր. 30 կ.
—	—	—	1 ր. 10 կ.	—	—	—	—	Ֆ. 1 ր. 40 կ.
—	—	—	1 ր. 20 կ.	—	—	—	—	Ֆ. 1 ր. 60 կ.
—	—	—	1 ր. 40 կ.	—	—	—	—	Ֆ. 1 ր. 80 կ.
—	—	—	1 ր. 60 կ.	—	—	—	—	Ֆ. 2 ր. —
—	—	—	1 ր. 80 կ.	—	—	—	—	Ֆ. 2 ր. 50 կ.
Ամենաէժանը	—	—	2 ր. —	—	—	—	—	Ֆ. 3 ր.

59—100

ՎԱՃԱՌԱԿԱՆ ԵՆ ԿՈՎ. ԳՐԱՎԱՃԱՌԱՆՈՑ Զ. ԳՐԻԳՈՐԵԱՆՑԻ։

ՆՈՐ ՀՐԱՏԱՐԱԿՎԱԾ ԳՐՔԵՐ

1. Ա. Մ. Ե. Գ. — Դիւցազունք ըստ խորենացւոյը Հայկ, Արամ, Վահագն. պատկերներ պատմական կեանքից։ Տփխ. 81 թ. գինն է 30 կ.։

2. Կ ա ս ա ա ն ե ա ն ց. Կ.—Դրաբար բոյերի խառնարհումը մի աղիւսակի մէջ. գործնական և գիտական ուսումնասիրութեան համար. գինն է 25 կ.։

3. Ե ր գ ն կ ե ա ն ց Եզ. քէնց. — Խմբական ձայնագրեալ ազգային երգեր (սակաւաթիւ) 50 կ.։

4. Մ ա ր ի ա ր լ ա ք — փոքրիկ ձեռնարկ գործնական անուսումնութեան. թարգմանեց գանազան փոփոխութիւններով Ս. Գալաստեանց 50 կ.։

5. Մովսէսի խորենացւոյ պատմութիւն Հայոց 80 կ.։

6. Ջօն Ստ. Միլլի—մատուր, ֆիզիկական և բարոյական ինքնակրթութիւն 60 կ.։

Մամուլի տակ են հրատարակութեամբ Զ. Գրիգորեանցի

1. Ներենցի— թէոգոնիա Ութշատեանի
2. — Թորոս Լեռնի (2-րդ տպագրութիւն)
3. Գամառ-Գոմիթասի—մանկական երգեր և ոտանաւորներ։

1—12

ԻՆՉ Է ՊԱՏՃԱՌԸ ՈՐ ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ՄԱԳԱԶԻՆԸ

ծախում է այժմ այնքան մեծ քանակութեամբ թէյ և այլ ապրանքներ։ Որովհետև այդ մագազինը առանում է թէյ ուղղակի պանդուխտներից, առնում է բոլոր ապրանքները ուղղակի գործարաններից և բաւականանում է փոքր շահով։ Այդպէս կայ սովորաբար 50,000 ֆունտ թէյ առաջին տեսակի, կոխաս և շօկոլատ-ֆիրայ, մեբրաբա և կոնֆէկտներ 25% աւելի էժան, քան թէյ ամեն տեղ, անկողիններ, հրացաններ, բէվոլվիրներ, կոպեկներ, մատուցարաններ, սամանիներ, գանակներ, գդալներ, թէյամանիներ, բուժանիներ, թաղքեր, գուլպանիներ և ազատարկանց, թաշկինակներ, մանիլաներ, կայենոր, թուղթ, մահճակալներ, տեսարաններ, գրիչներ ամեն ձևերի համար և այլն, 20 մինչև 40% աւելի էժան քան թէյ ուրիշ տեղ։ Արծրունու գալերէան։ 100—76

Дозволено цензурою. Тифлисъ, 31 Марта 1881 года.

Типографія Главн. Управ. Намѣстн. Кавказск.